

الحديثة التي ظهرت في بيروت ٠ وظهرت الطبعة الثانية لديوان  
عمر في المانيا تحقيق المستشرق بول سفارز سنة ١٣١٨ - ١٣٢٦  
( ١٩٠١ - ١٩٠٩ ) ولا ابالغ اذا قلت انه لم ينل شاعر من  
الحظوة والعناية في نشر ديوانه كما نال عمر على يد بول  
سفارز ويكفي ان الناشر جعل للديوان فهرسا لقوافي قصائده  
وملحقا مرقما بحسب ارقام القصائد وايياتها اشار فيه الى كل  
مصدر من المصادر العربية المختلفة مما استطاع ان يصل اليه  
فيه البيت المرقوم فذكر النص بالضبط وقابله بنص الديوان :  
يعني اذا اخذنا مثلا رائية عمر « أمن آل نعم » فانه يرقمها  
بيتا بيتا ثم يذكر في الملحق رقمها ورقم ابياتها ويشير بالتتابع  
ابتداء من البيت الاول الى مكان وروده في جميع المصادر التي  
اتت على ذكره ويضبط نص ذلك البيت فيها ٠ كأن يقول ورد  
بهذا الشكل في خزانة الادب جزء كذا وصفحة كذا وهلم جرا  
وتستطيعون ان تتصوروا العناء والجهد الذي بذل حين تعلمون  
انه ندر ان يكون هناك كتاب ادبي عام الف في العصور  
العباسية لم يأت على شيء من شعر عمر - اما الديوان نفسه  
فقد ضبط بالشكل الكامل وذكرت بهامشه الصور المختلفة  
تبعا لمختلف النسخ الخطية وقد اضطر الناشر الى ان يفد من  
المانيا الى مصر لمراجعة المخطوطات المصرية ٠ وتبعه محمد  
الجناني بنشرة اخرى في مصر سنة ١٣٣٠ فيها شيء من الشرح  
وبعض الاقتباسات من الاغانى ثم تبعتها اخرى في بيروت  
نشرتها المكتبة الاهلية وصححها وكتب سيرة عمر فيها بشير  
يموت سنة ١٩٣٤ وتبعتها خامسة نشرها محمد محيي الدين  
عبد الحميد مشكولة مشروحة سنة ١٩٥٠ وهي افضل الطبعات